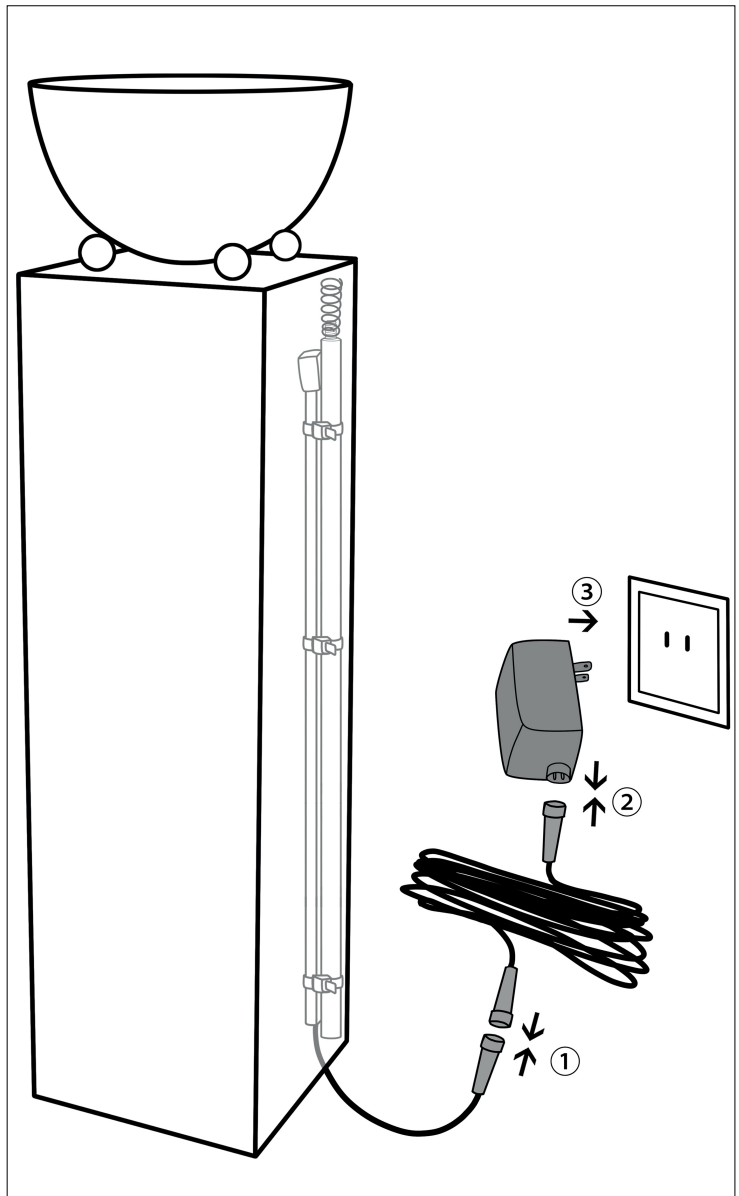
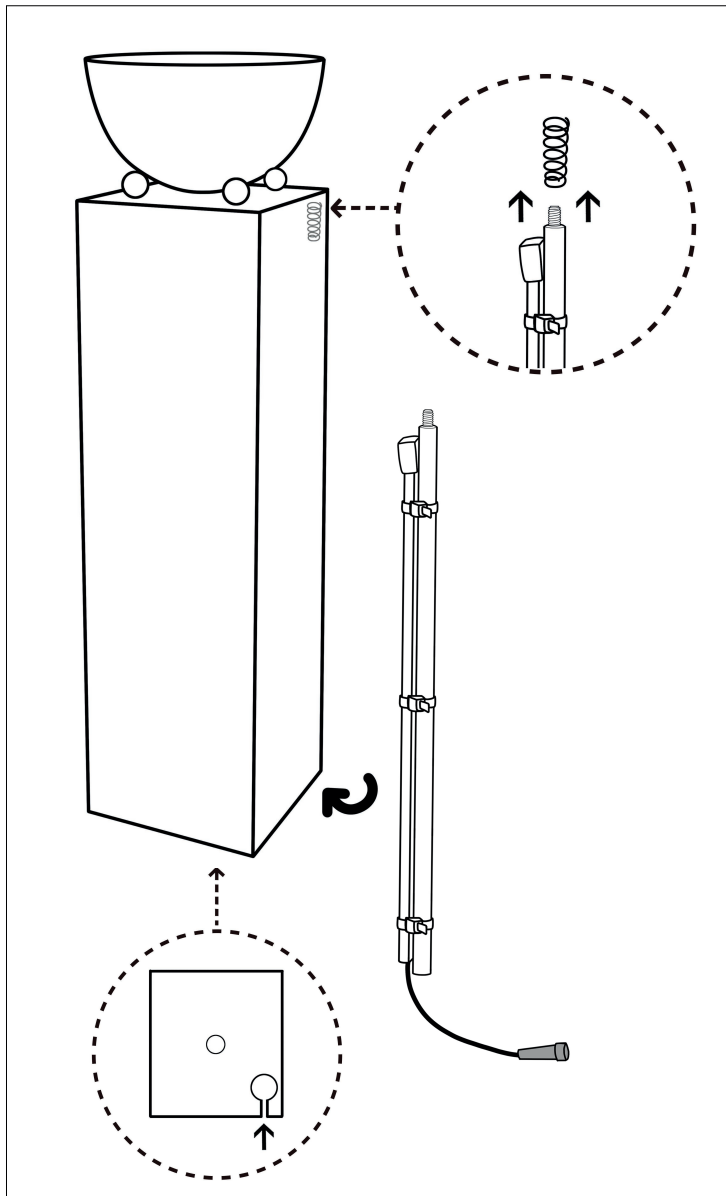
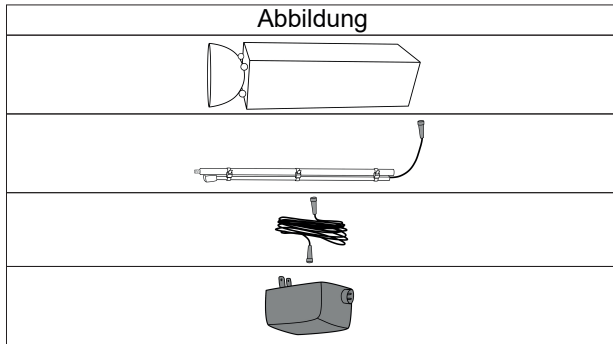


- (DE) WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!
- (EN) IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!
- (FR) IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !
- (NL) BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!
- (PL) WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!
- (CZ) DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!
- (SVK) DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V
BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!
- (ES) IMPORTANTE, CONSERVAR PARA CONSULTAS
POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE!
- (DK) VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!
- (IT) IMPORTANTE, CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ
FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!
- (HUN) FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉ LJÁBÓL ŐRIZZE
MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!
- (SVN) POMEMBNO, HRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO:
POZORNO PREBERITE!
- (RUS) ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ!
- (TUR) ÖNEMLİ, İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN:
DİKKATLİCE OKUYUN!

(DE) **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**
Das Produkt ist für den privaten
Gebrauch geeignet. Das Produkt ist nicht für den
gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt
wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

(EN) **Intended use**
This product is suitable for
domestic use. This product is not intended for
commercial purposes. This product was
manufactured for private residential use.

**ENTSORGUNG**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Neben der Entsorgung der im Haushalt anfallenden Abfälle und Wertstoffe über die hiesigen Abfallwirtschaftsbetriebe, können sperrige Einrichtungsgegenstände aus privaten Haushalten gesondert abtransportiert oder direkt beim Wertstoffhof (Recycling-Center) entsorgt werden.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and cardboard with waste paper and film in the recycling collection. In addition to the disposal of household waste and recyclable materials via the local waste management companies, bulky items of furniture from private households can be taken away separately or disposed of directly at the recycling centre.

Entsorgungshinweise Batteriegesetz - BattG:

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Private Haushalte können verbrauchte Leuchten sowie Energiesparlampen und LED-Lampen kostenlos bei den Wertstoffhöfen bzw. Sammelstellen ihrer Kommune oder im Handel abgeben. Gewerbliche Anwender können die Leuchten und Lampen kostenlos bei registrierten Sammelstellen anliefern. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Disposal instructions Battery Act - BattG

The item and its packaging are made from valuable materials that can be recycled. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging according to type. Use the local facilities for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances labelled with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electrical appliances contain hazardous substances. These can be harmful to the environment and health if stored and disposed of incorrectly. Private households can dispose of used lights, energy-saving lamps and LED lamps at local authority recycling centres or collection points or at retailers free of charge. Commercial users can deliver the lights and lamps to registered collection centres free of charge. Information on collection centres that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.
This product contains a light source of energy efficiency class F.

HINWEISE & PFLEGEANLEITUNG

Gartenmöbel aus Metall wie Aluminium oder Stahl sind langlebig und robust, gegen Witterungseinflüsse.
 Lackierte und insbesondere pulverbeschichtete Metalle zeigen eine höhere Widerstandsfähigkeit gegen Kratzer, Abrieb und UV-Strahlung.

Die Pflege benötigt keine besonderen Reinigungsmittel - Bei leichten Verschmutzungen oder der Befreiung von Staub und Umweltrückständen reichen handwarmes Wasser und ein weicher Lappen aus.
 Für die Reinigung von groben Verschmutzungen sollte eine weiche Bürste genutzt werden. Als Reinigungsmittel reicht eine Seifenlauge aus Wasser und etwas haushaltsüblichem Spülmittel für die Pflege aus.
 Um die Optik zu erhalten und Kratzer zu vermeiden, können mit einem weichen Schwamm oder Lappen nach der Säuberung ein transparenter spezieller Möbel- oder Autowachs auf die Aluminiumteile aufgetragen werden.

Dauerhaft schön - Tipps bei Kratzern & Co. - Bei dauerhafter Nutzung und der Pflege sind Kratzer oft nicht vollständig vermeidbar. Als Prävention gegen zerkratzte Oberflächen sollte der Kontakt mit härteren Materialien vermieden werden. Zudem sollten für die Reinigung der Möbel nur weiche Putzschwämme und Lappen eingesetzt werden. Da Aluminium ein nicht rostender Werkstoff ist, stellen diese lediglich eine optische Beeinträchtigung dar. Stahl neigt eher zur Rostbildung, welche behandelt werden sollte.

Allgemein kann sich auch auf der Oberfläche von nicht rostendem Aluminium Flugrost ablagern, welche sich mit handelsüblichen Fahrradputzmittel einfach entfernen lässt. Mittlerweile wird zudem eine große Auswahl an effektiven Metallpflegemitteln im Handel angeboten. Neben Universalreinigern für Metall ist zudem Rost- und Korrosionsschutzmittel zur Vorbeugung erhältlich.

Beachten Sie dringend - Beschichtete Metalle können trotz Schutzschicht rosten, insbesondere wenn die Beschichtung beschädigt ist oder die Gartenartikel dauerhafter Feuchte ausgesetzt sind. Bei Gartenmöbeln aus Stahl sollte der Rostbefall vorsichtig mit einer Drahtbürste oder feinem Schleifpapier entfernt werden. Betroffene Stellen sollten anschließend mit Rostschutzgrundierung behandelt und überlackiert werden. Oberflächliche Kratzer können mit farbigem Pflegelack zum Aufsprühen behandelt werden.

Schutz und Lagerung - Wenn Sie lange Freude an Ihren Gartenmöbeln haben möchten, dann schützen Sie die Möbel mit einer atmungsaktiven Schutzfolie- oder Haube gegen Witterungseinflüsse wie Regen, Laub, Pollenflug und Staub ab. Im Winter sollten die Möbel in trockenen Räumen gelagert werden – vermeiden Sie dabei die Bildung von Staufeuchte, da diese zu Ablagerungen und Stockflecken führen können.

Weitere Pflegetipps auch online unter folgendem QR-Code:

**NOTES & CARE INSTRUCTIONS**

Garden furniture made of metal such as aluminium or steel is durable and robust against the effects of the weather.
 Painted and especially powder-coated metals are more resistant to scratches, abrasion and UV radiation.

No special cleaning agents are required for maintenance - lukewarm water and a soft cloth are sufficient for light soiling or to remove dust and environmental residues.
 A soft brush should be used to clean coarse dirt. A soapy solution of water and a little household washing-up liquid is sufficient for cleaning. To preserve the appearance and avoid scratches, a special transparent furniture or car wax can be applied to the aluminium parts with a soft sponge or cloth after cleaning.

Lasting beauty - tips for scratches & co. - With long-term use and care, scratches are often not completely avoidable. To prevent scratched surfaces, contact with harder materials should be avoided. In addition, only soft cleaning sponges and cloths should be used to clean the furniture. As aluminium is a non-rusting material, these only represent a visual impairment. Steel is more prone to rusting, which should be treated.

In general, rust film can also build up on the surface of non-rusting aluminium, which can be easily removed with commercially available bicycle cleaning agents. There is now also a large selection of effective metal care products on the market. In addition to universal cleaners for metal, rust and corrosion protection agents are also available for prevention.

Please note - coated metals can rust despite the protective coating, especially if the coating is damaged or the garden items are exposed to permanent moisture. Rust on steel garden furniture should be carefully removed with a wire brush or fine sandpaper. Affected areas should then be treated with rust protection primer and painted over. Superficial scratches can be treated with coloured spray-on maintenance paint.

Protection and storage - If you want to enjoy your garden furniture for a long time, protect it from the elements such as rain, leaves, pollen and dust with a breathable protective film or cover. In winter, the furniture should be stored in dry rooms - avoid the build-up of moisture, as this can lead to deposits and mould stains.

Care tips also available online using the following QR code:



Hergestellt für / Manufactured for
 Harms Import & Vertriebs GmbH & Co. KG
 Sternkamp 18, 26655 Westerstede, Germany
 info@harms-import.de

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Dieser Artikel ist für den direkten Anschluss an eine Haushaltssteckdose vorgesehen. Eine unsachgemäße Handhabung kann zu Bränden oder einem elektrischen Schlag führen.

1. Inbetriebnahme und Anschluss

Einfacher Anschluss: Dieses Gerät ist mit einem genormten Stecker (Typ F „Schuko“ oder Typ C „Eurostecker“) ausgestattet. Die Inbetriebnahme erfolgt durch einfaches Einstecken in eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Schutzkontaktsteckdose.

Spannungsprüfung: Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken, dass die Steckdose fest in der Wand sitzt und keine Verschmorungen oder Risse aufweist.

Mehrfachsteckdosen: Vermeiden Sie nach Möglichkeit den Betrieb über Mehrfachsteckdosenleisten oder Verlängerungskabel, um eine Überlastung des Stromkreises und Brandgefahr zu verhindern.

2. Schutz von Kindern, Tieren und schutzbedürftigen Personen

Aufsichtspflicht: Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten müssen bei der Nutzung beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät oder der Verpackung spielen. Es besteht Erstickungsgefahr durch Folien und Kleinteile.

Kabelmanagement: Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolperfalle darstellt und für Kinder nicht erreichbar ist. Ein Herunterziehen des Geräts am Kabel kann zu schweren Verletzungen führen.

Haustiere: Schützen Sie das Netzkabel vor Haustieren. Das Durchbeißen der Isolierung führt zu einem lebensgefährlichen Stromschlag für das Tier und kann Kurzschlüsse verursachen.

3. Sicherer Umgang mit Kabel und Stecker

Stecker ziehen: Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Stecker direkt an.

Kabelzustand: Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Knicke, Schnitte oder Scheuerstellen. Ein Betrieb mit beschädigtem Kabel ist lebensgefährlich und streng untersagt.

Feuchtigkeit: Fassen Sie den Stecker niemals mit feuchten oder nassen Händen an. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in die Steckverbindung gelangen.

4. Haftungsausschluss und Eigenverantwortung

EIGENES RISIKO: Die Verwendung des Geräts sowie die Wahl des Einsatzortes (Standort, Umgebung) erfolgen auf eigene Gefahr des Endverbrauchers.

Fachrat: Bei Unsicherheiten bezüglich Ihrer Hausinstallation oder bei Defekten am Gerät wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektro-Fachbetrieb.

Haftung: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch zweckentfremdete Nutzung, Verwendung von Gewalt beim Einstecken oder Missachtung dieser Sicherheitshinweise entstehen.

5. Wartung, Lagerung und Defekte

Reinigung: Ziehen Sie vor jeder Reinigung des Geräts den Stecker aus der Steckdose.

Defekte: Sollte der Stecker oder das Kabel heiß werden, ungewöhnlich riechen oder rauchen, ziehen Sie (wenn gefahrlos möglich) sofort den Stecker oder schalten Sie die Sicherung im Sicherungskasten aus.

Lagerung: Lagern Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, frostfreien Ort und vermeiden Sie das straffe Aufwickeln des Kabels, um Kabelbrüche zu verhindern.

Konformität

Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien für den privaten Gebrauch.

Safety instructions

Please read these instructions carefully before using the device for the first time. This product is intended for direct connection to a household outlet. Improper use may result in fire or electric shock.

1. Setup and Connection

Simple connection: This device is equipped with a standard plug (Type F "Schuko" or Type C "Euro plug"). To set it up, simply plug it into a properly installed and grounded safety outlet.

Voltage check: Before plugging in, make sure the outlet is securely mounted in the wall and shows no signs of scorching or cracks.

Power strips: Whenever possible, avoid using power strips or extension cords to prevent circuit overload and the risk of fire.

2. Protection of Children, Animals, and Vulnerable Individuals

Supervision: This device is not a toy. Children and individuals with limited abilities must be supervised while using it. Children should not play with the device or its packaging. There is a risk of choking on plastic film and small parts.

Cable Management: Route the power cord so that it does not pose a tripping hazard and is out of reach of children. Pulling the device down by the cord can result in serious injury.

Pets: Protect the power cord from pets. Chewing through the insulation can result in a life-threatening electric shock for the animal and may cause short circuits.

3. Safe Handling of Cords and Plugs

Unplugging: Never pull the plug out of the outlet by the cord; always grasp the plug directly.

Cable condition: Check the power cord regularly for kinks, cuts, or fraying. Operating the device with a damaged cable is life-threatening and strictly prohibited.

Moisture: Never touch the plug with damp or wet hands. Ensure that no liquids enter the plug connection.

4. Disclaimer and Personal Responsibility

AT YOUR OWN RISK: The end user assumes all risk associated with the use of the device and the choice of installation location (stability, surroundings).

Expert Advice: If you have any concerns regarding your home electrical system or if the device is defective, please contact a qualified electrical contractor.

Liability: The manufacturer assumes no liability for damage resulting from misuse, the use of force when plugging in the device, or failure to follow these safety instructions.

5. Maintenance, Storage, and Defects

Cleaning: Unplug the device from the outlet before cleaning it.

Defects: If the plug or cable becomes hot, emits an unusual odor, or smokes, immediately unplug the device (if it is safe to do so) or turn off the circuit breaker in the fuse box.

Storage: When not in use, store the device in a dry, frost-free location and avoid coiling the cable tightly to prevent cable breakage.

Compliance

The product complies with the applicable European directives for domestic use.